

## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

National Individual Standing Offer (NISO)

Offre à commandes individuelle nationale (OCIN)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

CONTACT POUR UN SUVI :

TEL :  
FAX :

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

TPSGC/PWGSC  
1550 Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> Analyses échantillons géologiques	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> 23331-120192/B	<b>Date</b> 2012-04-11
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 23331-12-0192	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> QCN-1-34375 (008)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCN-008-14549	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2012-03-29	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-04-25</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Roy, Claire	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcn008
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2721 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Acknowledgement copy required</b> <b>Accusé de réception requis</b>	<b>Yes - Oui</b> <input type="checkbox"/>	<b>No - Non</b> <input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

---

**THE ABOVE REQUEST FOR A STANDING OFFER IS HEREBY AMENDED AS FOLLOWS:**

**DELETE** on page 1 :

- Request For a Standing Offer  
Regional individual Standing Offer (RISO)
- Destination :

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES  
COMMISSION GÉOLOGIQUE DU CANADA  
490 DE LA COURONNE  
QUÉBEC QC G1K 9A9  
CANADA

**INSERT** on page 1 :

- Request For a Standing Offer  
National individual Standing Offer (NISO)
- Destination :

MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES  
COMMISSION GÉOLOGIQUE DU CANADA  
VARIOUS REGIONS  
CANADA

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN THE SAME.**